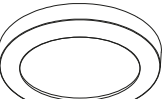
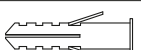


MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, D-28865 Lilienthal
mueller-licht.de
service@mueller-licht.de

Naxo Art-Nr.: 20500086
220 - 240 V~, 50/60 Hz, 24 W, 3000 K
Ø 247 x 35 mm

	1x
	2x
	2x

 **10°C - 45°C**



DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Bewahren Sie diese Montageanleitung zur künftigen Verwendung auf.
Diese Leuchte ist für die Anwendung in der Allgemeinbeleuchtung vorgesehen (explosive Atmosphären sind zum Beispiel ausgeschlossen).
Das Produkt ist nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet. Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Montageanleitung.
Achtung: Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomat ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen. Gegen Wiedereinschalten sichern.
Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase, N = Neutralleiter
Verlegen Sie das Netzkabel und die Leuchte so, dass sie nicht zur Stolperfalle werden.
Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
Decken Sie das Produkt nicht ab, Überhitzungs- und Brandgefahr.
Setzen Sie das Produkt nicht Feuer oder hohen Temperaturen aus.
Das Produkt darf nicht im Wasser liegen.
Schützen Sie den Netzstecker und die Steckdose vor Feuchtigkeit.
Schauen Sie nicht direkt in die LEDs, wenn sie eingeschaltet sind.
Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern.
Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
Elektrische Geräte sind vor Zugriff durch Kinder zu sichern. Die Pflege von Leuchten bezieht sich ausschließlich auf die Oberflächen, es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Montageanleitung entstehen, erlischt der Garantiespruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
Diese Montageanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

FR Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer à installer ou à utiliser ce produit. Conservez ces instructions de montage pour une utilisation future.
Ce luminaire est destiné à être utilisé en éclairage général (les atmosphères explosives sont exclues par exemple).
Le produit convient uniquement à une utilisation en intérieur.
Veuillez toujours prêter attention aux informations techniques figurant sur la plaque signalétique et dans ces instructions de montage.
Attention: Avant de commencer les travaux de montage, coupez l'alimentation électrique : le Coupez le disjoncteur ou retirez le fusible. Protégez-le contre toute remise en marche. Désignation des bornes de raccordement : L = phase, N = conducteur neutre
Posez le cordon d'alimentation et la lampe de manière à ce qu'ils ne présentent pas de risque de trébuchement.
Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le placez pas sur des bords tranchants.
Ne couvrez pas le produit, risque de surchauffe et d'incendie.
N'exposez pas le produit au feu ou à des températures élevées.
Le produit ne doit pas être laissé dans l'eau.
Protégez la fiche et la prise d'alimentation de l'humidité.
Ne regardez pas directement les LED lorsqu'elles sont allumées.
Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique des luminaires.
La source lumineuse et le dispositif de commande de cette lampe ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou un technicien de service mandaté par le fabricant ou une personne de qualification similaire.
Les appareils électriques doivent être protégés contre l'accès des enfants.
L'entretien des luminaires concerne exclusivement les surfaces ; aucune humidité ne doit pénétrer dans les locaux de raccordement ou dans les parties sous tension.
En cas de dommages causés par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions de montage, le droit à la garantie sera annulé. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient.
Ces instructions de montage correspondent à l'état technique au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la technologie et à l'équipement.

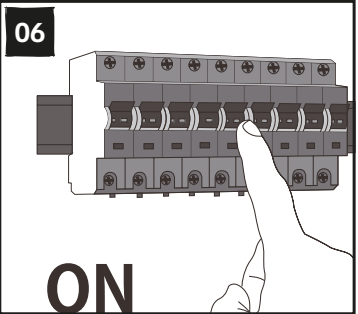
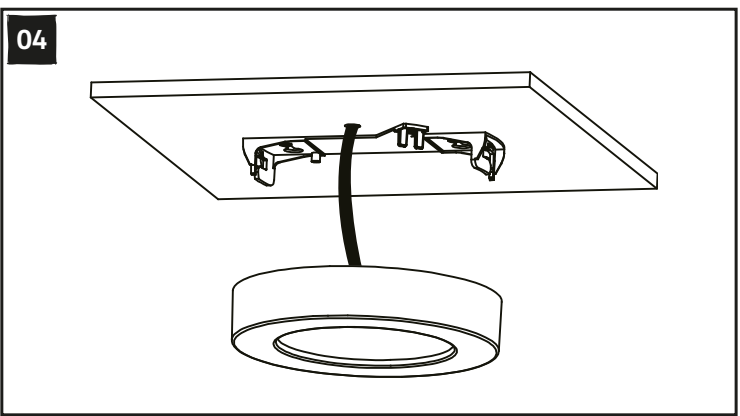
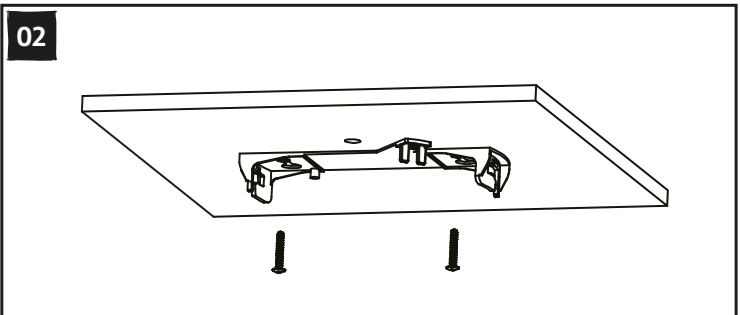
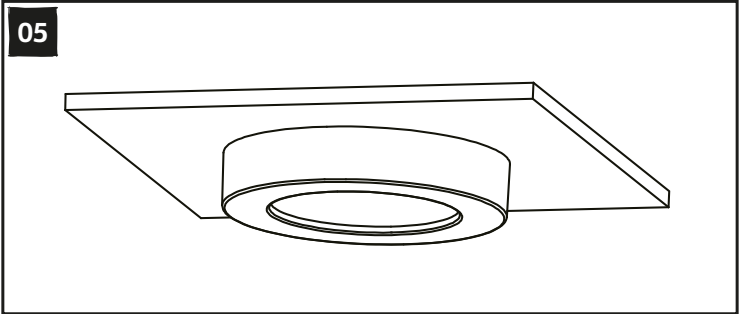
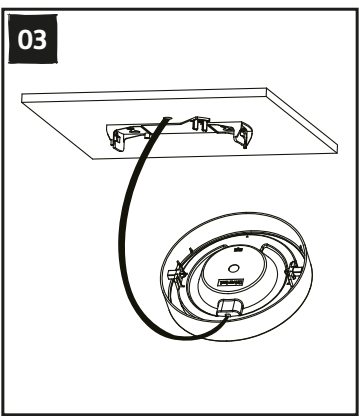
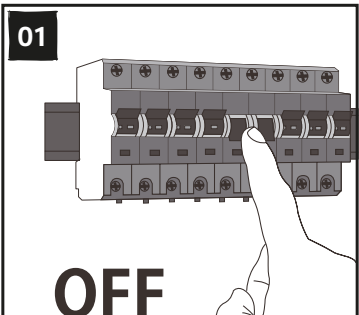
EN Safety instructions
Please read this information carefully before you begin installing or using this product. Save these assembly instructions for future use.
This luminaire is intended for use in general lighting (explosive atmospheres are excluded, for example). The product is only suitable for indoor use.
Please always pay attention to the technical information on the nameplate and in these assembly instructions.
Attention: Before starting assembly work, switch off the power supply: the Switch off the circuit breaker or remove the fuse. Secure against being switched on again.
Designation of the connection terminals: L = phase, N = neutral conductor
Lay the power cord and the light so that they do not become a tripping hazard.
Do not bend the power cord or place it over sharp edges. Do not cover the product, risk of overheating and fire. Do not expose the product to fire or high temperatures. The product must not be left in water.
Protect the power plug and socket from moisture. Do not look directly at the LEDs when they are on. It is forbidden to change the mechanical or electrical structure of the lights.
The light source and the operating device of this lamp may only be replaced by the manufacturer or a service technician

DE | Bedienungsanleitung
FR | Mode d'emploi
EN | User manual

CZ | Návod k obsluze
DK | Betjeningsvejledning
ES | Instrucciones de uso
HR | Upute za uporabu
HU | Használati utasítás

IT | Istruzioni per l'uso
NL | Bedieningsinstructies
PL | Instrukcja obsługi
RO | Instrucțiuni de utilizare
RU | Руководство по эксплуатации

SE | Bruksanvisning
SI | Navodila za uporabo
SK | Návod na obsluhu
TR | Kullanım kılavuzu



commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person.
Electrical devices must be protected from access by children.
The care of lights refers exclusively to the surfaces; no moisture may get into connection rooms or parts carrying mains voltage.
In the event of damage caused by non-observance of the safety instructions and assembly instructions, the warranty claim will be void. The manufacturer assumes no liability for any consequential damage resulting from this.
These assembly instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to technology and equipment.

CZ Bezpečnostní pokyny

Před zahájením instalace nebo používání tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tyto informace. Ušchovejte tento montážní návod pro budoucí použití.
Toto svítidlo je určeno pro použití v obecném osvětlení (výlučeny jsou například výbušné atmosféry).
Výrobek je vhodný pouze pro vnitřní použití.
Věnujte prosím vždy pozornost technickým informacím na typovém štítku a v tomto montážním návodu.
Pozor: Před zahájením montážních prací vypněte napájení: Vypněte jistič nebo vyjměte pojistku. Zajistěte proti opětovnému zapnutí.
Označení přípojovacích svorek: L = fáze, N = nulový vodič
Položte napájecí kabel a světlo tak, aby o ně nehrázilo zakopnutí.
Neohýbejte napájecí kabel ani jej nepokládejte přes ostré hrany.
Výrobek nezakrývejte, hrozí nebezpečí přehřátí a požáru.
Nevystavujte výrobek ohni nebo vysokým teplotám.
Přípravek nesmí být ponechán ve vodě.
Chrňte zástrčku a zásuvku před vlhkostí.
Neděvejte se přímo na LED diody, když svítí.
Je zakázáno měnit mechanickou nebo elektrickou konstrukci světla.
Světelný zdroj a ovládací zařízení této svítilny smí vyměnit pouze výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba.
Elektrická zařízení musí být chráněna před přístupem dětí.
Péče o svítidla se týká výhradně povrchů, do přípojných místností nebo částí pod napětím se nesmí dostat vlhkost. V případě poškození způsobeného nedodržením bezpečnostních pokynů a montážního návodu zaniká nárok na záruku. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za případné následné škody z toho vyplývající.
Tento montážní návod odpovídá technickému stavu v době tisku. Vyhrazujeme si právo na změny technologie a vybavení.

DK Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst denne information omhyggeligt, før du begynder at installere eller bruge dette produkt. Gem denne monteringsvejledning til fremtidig brug.
Dette armatur er beregnet til brug i almindeligt belysning (eksplosive atmosfærer er f.eks. udelukket).
Produktet er kun egnet til indendørs brug.
Vær altid opmærksom på de tekniske oplysninger på typeskiltet og i denne monteringsvejledning.
OBS: Inden monteringsarbejdet påbegyndes, skal strømforsyningen afbrydes: den Sluk for afbryderen eller fjern sikringen. Sikre mod at blive tændt igen.
Begyndelse på tilslutningsklemmerne: L = fase, N = nulleader
Læg netledningen og lyset, så de ikke bliver en snublefare.
Bøj ikke netledningen eller placer den over skarpe kanter. Tildæk ikke produktet, risiko for overophedning og brand.
Udsæt ikke produktet for ild eller høje temperaturer.
Produktet må ikke efterlades i vand.
Beskyt strømtikket og stikkontakten mod fugt. Se ikke direkte på LED'erne, når de er tændt.
Det er forbudt at ændre lygternes mekaniske eller elektriske struktur.
Lyskilden og betjeningsenheden til denne lampe må kun udskiftes af producenten eller en servicetekniker bestilt af producenten eller en tilsvarende kvalificeret person.
Elektriske enheder skal beskyttes mod adgang for børn.
Plej af lys henviser udelukkende til overflade, der må ikke trænge fugt ind i tilslutningsrum eller dele med nedspænding.
I tilfælde af skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerheds- og monteringsvejledningen, bortfalder garantikravet. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle følgeskader som følge heraf.
Denne monteringsvejledning svarer til den tekniske status på trykdokumentet. Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i teknologi og udstyr.

ES Instrucciones de seguridad

Lea atentamente esta información antes de comenzar a instalar o utilizar este producto. Guarde estas instrucciones de montaje para usarlas en el futuro.
Esta luminaria está destinada a su uso en iluminación general (quedan excluidas las atmósferas explosivas, por ejemplo).
El producto sólo es apto para uso en interiores.
Preste siempre atención a la información técnica de la placa de características y de estas instrucciones de montaje.
Atención: Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconectar la alimentación: el Apague el disyuntor o retire el fusible. Asegure contra una nueva conexión.
Designación de los terminales de conexión: L = fase, N = conductor neutro
Coloque el cable de alimentación y la luz de manera que no representen un peligro de tropiezo.

No doble el cable de alimentación ni lo coloque sobre bordes afilados.
No cubrir el producto, riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
No exponga el producto al fuego ni a altas temperaturas. El producto no debe dejarse en agua.
Proteja el enchufe y la toma de corriente de la humedad. No mire directamente a los LED cuando estén encendidos. Está prohibido cambiar la estructura mecánica o eléctrica de las luces.
La fuente de luz y el dispositivo de funcionamiento de esta lámpara sólo pueden ser reemplazados por el fabricante o por un técnico de servicio encargado por el fabricante o una persona igualmente calificada.
Los dispositivos eléctricos deben protegerse del acceso de los niños.
El cuidado de las luminarias se refiere exclusivamente a las superficies; no debe penetrar humedad en los locales de conexión ni en los componentes conectados a la red.
En caso de daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y de montaje, el derecho de garantía quedará anulado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.
Estas instrucciones de montaje corresponden al estado técnico en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en la tecnología y el equipo.

HR Sigurnost

Pažljivo pročitajte ove informacije prije nego počnete instalirati ili koristiti ovaj proizvod. Sačuvajte ove upute za sastavljanje za buduću uporabu.
Ova svjetiljka je namijenjena za opću rasvjetu (eksplozivne atmosfere su isključene, na primjer).
Proizvod je prikladan samo za unutarnju upotrebu.
Uvijek obratite pozornost na tehničke podatke na natpisnoj pločici ili ovim uputama za montažu.
Pažnja: Prije početka montaže, isključite napajanje: Isključite osigurač ili uklonite osigurač. Osigurati od ponovnog uključivanja.
Oznaka priključnih stezaljki: L = faza, N = neutralni vodič
Položite kabel za napajanje i svjetlo tako da ne postanu opasnost od spoticanja.
Nemojte savijati kabel za napajanje niti ga stavljati preko oštih rubova.
Nemojte pokrivati proizvod, opasnost od pregrijavanja i požara.
Ne izlažite proizvod vatri ili visokim temperaturama.
Proizvod se ne smije ostaviti u vodi.
Zaštite utikač i utičnicu od vlage.
Ne gledajte izravno u LED diode kada su uključene. Zabranjeno je mijenjati mehaničku ili električnu strukturu svjetla.
Izvor svjetlosti i upravljački uređaj ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili servisni tehničar kojeg je ovlastio proizvođač ili slično kvalificirana osoba.
Električni uređaji moraju biti zaštićeni od pristupa djece.
Briga o svjetlima odnosi se isključivo na površine; vraga ne smije dospjeti u priključne prostorije ili dijelove pod naponom. U slučaju oštećenja uzrokovanih nepridržavanjem sigurnosnih uputa i uputa za montažu, jamstvo je ništavno. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljednju štetu koja proizlazi iz toga.
Ove upute za sastavljanje odgovaraju tehničkom stanju u vrijeme tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

HU Biztonsági utasítások

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az információt, mielőtt elkezdé telepíteni vagy használni ezt a terméket. Őrizze meg ezt az összeszerelési útmutatót későbbi használatra.
Ezt a lámpatestet általános világításra szánták (például a robbanásveszélyes légkört kizárják).
A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
Kérjük, mindig vegye figyelembe az adattáblán és a jelen összeszerelési útmutatóban található műszaki információkat.
Figyelem: A szerelési munkák megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást: a Kapcsolja ki a megszakítót vagy vegye ki a biztosítékot. Biztonságos az újiból bekapcsolás ellen.
A csatlakozókapcsok megnevezése: L = fázis, N = nullavezető
A tápkábel és a lámpát úgy fektesse le, hogy ne jelentsenek balesetveszélyt.
Ne hajlítsa meg a tápkábelt, és ne helyezze éles szélekre.
Ne takarja le a terméket, túlmelegedés és tűzveszély.
Ne tegye ki a terméket tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A terméket nem szabad vízzel vizben hagyni.
Óvja a hálózati csatlakozót és az aljzatot a nedvességtől. Ne nézzen közvetlenül a LED-ekre, amikor be vannak kapcsolva.
A lámpák mechanikai vagy elektromos szerkezetének megváltoztatása tilos.
Ennek a lámpának a fényforrását és kezelőszervezetét csak a gyártó vagy a gyártó által megbízott szerviztechnikus vagy hasonló képesséssel rendelkező személy cserélheti ki. Az elektromos készülékeket óvni kell a gyermekektől.
A lámpák gondozása kizárólag a felületekre vonatkozik. A biztonság és összeszerelési utasítások figyelmét kívűl hagyásából eredő károk esetén a szavatossági igény érvényét veszti. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő következményes károkról.
Ezek az összeszerelési útmutatók megfelelnek a nyomtatási műszaki állapotnak. A technológia és a berendezés változtatásának jogát fenntartjuk.

IT Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste informazioni prima

di iniziare a installare o utilizzare questo prodotto. Conservare queste istruzioni di montaggio per un utilizzo futuro. Questo apparecchio è destinato all'uso nell'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Il prodotto è adatto solo per uso interno.
Si prega di prestare sempre attenzione alle informazioni tecniche riportate sulla targhetta e in queste istruzioni di montaggio.
Attenzione: prima di iniziare i lavori di montaggio, spegnere l'alimentazione: il Spegner l'interruttore o rimuovere il fusibile. Protetto contro la riaccensione.
Designazione dei morsetti di collegamento: L = fase, N = conduttore neutro
Disponere il cavo di alimentazione e la lampada in modo che non costituiscano pericolo di inciampo.
Non piegare il cavo di alimentazione né posizionarlo su spigoli vivi.
Non coprire il prodotto, rischio di surriscaldamento e incendio.
Non esporre il prodotto al fuoco o alle alte temperature. Il prodotto non deve essere lasciato in acqua.
Proteggere la spina e la presa dall'umidità.
Non guardare direttamente i LED quando sono accesi. È vietato modificare la struttura meccanica o elettrica delle luci.
La sorgente luminosa e il dispositivo di funzionamento di questa lampada possono essere sostituiti solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza incaricato dal produttore o da una persona altrettanto qualificata.
I dispositivi elettrici devono essere protetti dall'accesso dei bambini.
La cura delle luci si riferisce esclusivamente alle superfici; l'umidità non deve penetrare nei locali di collegamento o nelle parti sotto tensione di rete.
In caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e di montaggio, il diritto alla garanzia decade. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenziali risultanti da ciò.
Le presenti istruzioni di montaggio corrispondono allo stato tecnico al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alle attrezzature.

NL Veiligheidsinstructies

Lees deze informatie aandachtig door voordat u dit product gaat installeren of gebruiken. Bewaar deze montage-instructies voor toekomstig gebruik.
Dit armatuur is bedoeld voor gebruik in algemene verlichting (explosieve atmosferen zijn bijvoorbeeld uitgesloten). Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Let altijd op de technische gegevens op het typeplaatje en in deze montagehandleiding.
Let op: Schakel vóór aanvang van de montagewerkzaamheden de stroomtoevoer uit: de Schakel de stroomonderbreker uit of verwijder de zekering. Beveilig tegen opnieuw inschakelen.
Benaming van de aansluitklemmen: L = fase, N = nulleider
Leg het netsnoer en de lamp zo dat er geen struikelgevaar ontstaat.
Buig het netsnoer niet en plaats het niet over scherpe randen.
Dek het product niet af, risico op oververhitting en brand. Stel het product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Het product mag niet in water blijven liggen. Bescherm de stekker en het stopcontact tegen vocht. Kijk niet rechtstreeks in de LED's wanneer deze branden. Het is verboden om de mechanische of elektrische structuur van de lampen te wijzigen.
De lichtbron en het bedieningsapparaat van deze lamp mogen alleen worden vervangen door de fabrikant of een door de fabrikant aangestelde servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
Elektrische apparaten moeten worden beschermd tegen toegang door kinderen.
Het onderhoud van lampen heeft uitsluitend betrekking op de oppervlakken; er mag geen vocht in aansluitruimtes of onder spanning staande onderdelen terechtkomen.
Bij schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en montage-instructies vervalt de garantieaanspraak. Voor gevolgschade die hieruit voortvloeit, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.
Deze montagehandleiding komt overeen met de technische stand op het moment van druk. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan de technologie en apparatuur aan te brengen.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie te informacje przed rozpoczęciem instalacji lub użytkowania tego produktu. Zachowaj niniejszą instrukcję montażu do wykorzystania w przyszłości. Oprawa ta przeznaczona jest do stosowania w oświetleniu ogólnym (z wyłączeniem np. atmosfer wybuchowych). Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
Należy zawsze zwracać uwagę na dane techniczne znajdujące się na tabliczce znamionowej i w niniejszej instrukcji montażu.
Uwaga: Przed przystąpieniem do prac montażowych należy wyłączyć zasilanie: Wyłącz wyłącznik automatyczny lub wyjmij bezpiecznik. Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
Oznaczenia zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny
Przewód zasilający i lampę należy ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia.
Nie gzinaj przewodu zasilającego ani nie umieszczaj go na ostrych krawędziach.

Nie przykrywać produktu, ryzyko przegrzania i pożaru. Nie parażaj produktu na działanie ognia i wysokich temperatur. Produktu nie wolno pozostawiać w wodzie. Chroni wtyczkę i gniazdko przed wilgocią. Nie patrz bezpośrednio na diody LED, gdy są włączone. Zabrania się dokonywania zmian w konstrukcji mechanicznej lub elektrycznej lamp. Źródło światła i urządzenie sterujące tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub technik serwisowy upoważniony przez producenta lub osoba o podobnych kwalifikacjach. Urządzenia elektryczne należy chronić przed dostępem dzieci. Pielęgnacja lamp odnosi się wyłącznie do powierzchni; wilgoć nie może przedostawać się do pomniejszych przyłączeniowych ani części, w których znajduje się napięcie sieciowe. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, roszczenia gwarancyjne tracą ważność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe z tego powodu szkody następce. Niniejsza instrukcja montażu odpowiada stanowi technicznemu w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w technologii i wyposażeniu.

RO Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a începe să instalați sau să utilizați acest produs. Păstrați aceste instrucțiuni de asamblare pentru utilizare ulterioară. Acest corp de iluminat este destinat utilizării în iluminatul general (sînt excluse atmosferele explozive, de exemplu). Produsul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție informațiilor tehnice de pe plăcuța de identificare și din aceste instrucțiuni de asamblare. **Atenție:** Înainte de a începe lucrările de asamblare, opriți sursa de alimentare: te Opriți interupătorul sau scoateți siguranța. Asigurați-vă împotriva reporniri. Denumirea bornelor de conectare: L = faza, N = conductor neutru Așezați cablul de alimentare și lumina astfel încât să nu devină un pericol de împiedicare. Nu îndoiți cablul de alimentare și nu îl așezați peste muchii ascuțite. Nu acoperiți produsul, risc de supraîncălzire și incendiu. Nu expuneți produsul la foc sau la temperaturi ridicate. Produsul nu trebuie lăsat în apă. Protejați ștecherul și priza de umiditate. Nu va uitați direct la LED-uri când sunte aprinse. Este interzisă schimbarea structurii mecanice sau electrice a luminilor. Sursa de lumină și dispozitivul de operare al acestei lămpi pot fi înlocuite numai de producător sau de un tehnician de service comandat de producător sau de o persoană calificată similar. Dispozitivele electrice trebuie protejate împotriva accesului copiilor. Ingrijirea luminilor se refera exclusiv la suprafete; În cazul avariiilor cauzate de nepresetarea instructiunilor de siguranță și a instructiunilor de asamblare, cererea de garanție va fi nulă. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele daune rezultate din acestea. Aceste instrucțiuni de asamblare corespund stării tehnice din momentul tipării. Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnologii și echipamentelor.

IP20 DE IP20-Leuchten sind ausschließlich für den Einsatz in trockenen Innenräumen bestimmt und dürfen nicht in Nassräumen oder im Außenbereich eingesetzt werden. Leuchten der Schutzart IP20 bieten keinen besonderen Schutz gegen Fremdkörper und keinen Schutz gegen Feuchtigkeit. **FR** Les luminaires IP20 sont exclusivement destinés à une utilisation dans des locaux intérieurs secs et ne doivent pas être utilisés dans des locaux humides ou à l'extérieur. Les luminaires de type IP20 n'offrent pas de protection particulière contre les corps étrangers ni contre l'humidité. **EN** IP20 luminaires are intended exclusively for use in dry indoor areas and must not be used in wet rooms or outdoors. IP20 luminaires offer no special protection against foreign bodies and no protection against moisture. **SK** Svietidla s krytím IP20 jsou určena výhradně pro použití v suchých vnitřních prostorách a nesmí se používat ve vlhkých místnostech nebo ve venkovním prostředí. Svietidla s krytím IP20 neposkytujú žiadnu zvláštnú ochranu proti cizím telesúm ani ochranu proti vlhkosti. **DK** IP20-armaturer er udelukkende beregnet til brug i

DE Geräte der Schutzklasse II haben eine verstärkte und doppelte Isolierung. **FR** Les appareils de la classe de protection II ont une isolation renforcée et double. **EN** Protection class II devices have reinforced and double insulation. **CZ** Zařízení třídy ochrany II mají zesílenou a dvojitou izolaci. **DK** Apparater i beskyttelsesklasse II har forstærket og dobbelt isolering.

CE Konformitätserklärung. Der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien und Normen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der angeführten Adresse angefordert werden. **FR** Déclaration de conformité. Le fabricant déclare que ce produit répond aux exigences des directives et normes européennes et nationales en vigueur. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être demandé à l'adresse indiquée. **EN** Declaration of Conformity. The manufacturer declares that this product fulfils the requirements of the applicable European and national directives and standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested from the address given. **CZ** Prohlášení o shodě. Výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic a norem. Úplné znění EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na uvedené adrese.

DE Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll abzugeben. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das ausgediente Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie

DE Lichtquelle und Betriebsgrät des umgebenden Produktes sind für den Benutzer nicht ersetzbar. **FR** La source lumineuse et l'unité de fonctionnement du produit environnant ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. **EN** The light source and operating device of the surrounding product cannot be replaced by the user. **CZ** Zdroj světla a ovládací zařízení okolního výrobku nemůže uživatel vyměnit.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: **FR** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : **EN** This product contains a light source of energy efficiency class: **CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti: **DK** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse:

DE Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung. **FR** Éliminez les emballages en les triant. Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables. **EN** Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper bin and foil in the recycling bin. **CZ** Obal zlikvidujte podle typu. Karton a lepenku odevzdávejte do sběrných surovin společně s odpadním papírem a folii. **DK** Bortskaf emballagen i henhold til type. Bortskaf pap og karton sammen med affaldspapir og -film i genbrugsindsamlingen.

RU Указания по технике безопасности Пожалуйста, внимательно прочтите эту информацию, прежде чем начать установку или использование этого продукта. Сохраните эту инструкцию по сборке для дальнейшего использования. Этот светильник предназначен для использования в общем освещении (например, исключаются взрывоопасные среды). Продукт подходит только для использования внутри помещений. Всегда обращайтесь на техническую информацию, указанную на заводской табличке и в данной инструкции по сборке. **Внимание:** Перед началом монтажных работ отключите электропитание. Выключите автоматический выключатель или извлеките предохранитель. Обеспечьте защиту от повторного включения. Обозначение клемм подключения: L = фаза, N = нулевой провод. Прокладывайте шнур питания и фонарь так, чтобы о них нельзя было сплотнуться. Не сгибайте шнур питания и не кладите его на острые края. Не накрывайте изделие, существует риск перегрева и возгорания. Не подвергайте изделие воздействию огня или высоких температур. Продукт нельзя оставлять в воде. Защищайте вилку и розетку от влаги. Не смотрите прямо на светодиоди, когда они горят. Запрещается изменять механическую или электрическую конструкцию фонарей. Источник света и рабочее устройство этой лампы могут быть заменены только производителем или специалистом по обслуживанию, уполномоченным производителем, или лицом с аналогичной квалификацией. Электрические устройства должны быть защищены от доступа детей. Уход за светильником касается исключительно поверхностей, влага не должна проникать в соединительные помещения или части, находящиеся под напряжением сети. В случае повреждения, вызванного несоблюдением правил техники безопасности и инструкций по сборке, гарантийные претензии аннулируются. Производитель не несет ответственности за любой косвенный ущерб, возникший в результате этого. Эти инструкции по сборке соответствуют техническому состоянию на момент печати. Мы оставляем за собой право вносить изменения в технологию и оборудование.

SE Säkerhetsinstruktioner

Läs denna information noggrant innan du börjar installera eller använda denna produkt. Spara dessa monteringsanvisningar för framtida bruk. Denna armatur är avsedd att användas i allmän belysning (explosiva atmosfärer är exkluderade). Produkten är endast lämplig för inomhusbruk. Var alltid uppmärksam på den tekniska informationen på typskylten och i denna monteringsanvisning. **Observera:** Innan monteringsarbetet påbörjas, stäng av strömförsörjningen till strömkabeln: stäng av strömbrytaren eller skruva av säkringen. Säkra mot att slås på igen. Beteckning på anslutningsplintarna: L = fas, N = nollledare Lågg nåtsladden och lampan så att de inte blir en snubbelrisk. Böj inte nåtsladden och placera den inte över vassa kanter. Täck inte över produkten, risk för överhettning och brand.

tørre indendørs områder og må ikke bruges i vådrum eller uendørs. IP20-armaturer giver ingen særlig beskyttelse mod fremmedlegemer og ingen beskyttelse mod fugt. **ES** Las luminarias IP20 están destinadas exclusivamente al uso en espacios interiores secos y no deben utilizarse en espacios húmedos ni al aire libre. Las luminarias IP20 no ofrecen ninguna protección especial contra cuerpos extraños ni contra la humedad. **HR** Svjetiljke IP20 namijenjene su isključivo za uporabu u suhim unutarnjim prostorima i ne smiju se koristiti u mokrim prostorijama niti na otvorenom. Svjetiljke s klasom zaštite IP20 ne nude posebnu zaštitu od stranih tijela niti zaštitu od vlage. **HU** Az IP20-as védettségű lámpatestek kizárólag száraz beltéri helyiségekben való használatra szolgálnak, és nem használhatók nedves helyiségekben vagy kültűren. Az IP20-as lámpatestek nem nyújtanak különleges védelmet az idegen testek ellen, és nem nyújtanak védelmet a nedvességg ellen. **IT** Gli apparecchi IP20 sono destinati esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti e non devono essere utilizzati in ambienti umidi o all'aperto. Gli apparecchi IP20 non offrono alcuna protezione speciale contro i corpi estranei e contro l'umidità.

ES Los dispositivos de clase de protección II tienen aislamiento reforzado y doble. **HR** Uredaji klase zaštite II imaju pojačanu i dvostruku izolaciju. **HU** A II. védelmi osztályú készülékek megerősített és kettős szigeteléssel rendelkeznek. **IT** I dispositivi di classe di protezione II hanno un isolamento rinforzato e doppio. **NL** Apparaten van beschermingsklasse II hebben versterkte en dubbele isolatie.

DK Erklæring om overensstemmelse. Producenten erklærer, at dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver og standarder. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan rekvireres på den angivne adresse. **ES** Declaración de conformidad. El fabricante declara que este producto cumple los requisitos de las directivas y normas europeas y nacionales aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE puede solicitarse a la dirección indicada. **HR** Deklaracija. Proizvođač izjavljuje da ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve važećih evropskih i nacionalnih direktiva i standarda. Cjeloviti tekst izjave EU-a o sukladnosti može se zatražiti s navedene adrese. **HU** Megfelelősségi nyilatkozat. A gyártó kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek és szabványok követelményeinek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege a megadott címen kérhető. **IT** Dichiarazione di conformità. Il produttore dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti delle direttive e degli

sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest verbauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. **FR** Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. **EN** Every consumer is required by law to dispose of old appliances separately from household waste. **CZ** Každý spotřebitel je ze zákona povinen likvidovat staré spotřebiče odděleně od odpadu z domácnosti.

DK Lyskilden og betjeningsenheden i det omgivende produkt kan ikke udskiftes af brugeren. **ES** La fuente de luz y el dispositivo de funcionamiento del producto circundante no pueden ser sustituidos por el usuario **HR** Izvor svjetla i radni uređaj okolnog proizvoda korisnik ne može zamijeniti. **HU** A környező termék fényforrását és működtető eszközét a felhasználó nem cserélheti ki. **IT** La sorgente luminosa e il dispositivo di funzionamento del prodotto circostante non possono essere sostituiti dall'utente.

ES Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética: **HR** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: **HU** Ez a termék D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz. **IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: **NL** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiënte-klasse:

ES Deseche los envases según su tipo. Deseche el cartón y la cartulina con los residuos de papel y film en la recogida de reciclaje. **HR** Odložite ambalažu prema vrsti. Karton i ljepenku odložite u otpadni papir, a foliju u reciklažu. **HU** A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A kartonpapírt és a kartonpapírt a papírhulladékkal és a fóliával együtt dobja ki az újrahasznosító gyűjtőbe. **IO RICICLO! CARTA→PAP 21 PLASTICA→P-HDPE 02 RACCOLTA DIFFERENZIATA SECONDO LE REGOLE DEL TUO COMU VALID SOLO IN ITALIA** **IT** Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Smaltire il cartone e il cartoncino con la carta e i film di scarto nella raccolta differenziata.

Utsätt inte produkten för eld eller höga temperaturer. Produkten får inte lämnas i vatten. Skydda stickkontakten och uttaget från fukt. Titta inte direkt på lysdioderna när de är på. Det är förbjudet att ändra den mekaniska eller elektriska strukturen på lamporna. Ljuskällan och manövernordningen för denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren eller en servicetekniker på uppdrag av tillverkaren eller en liknande kvalificerad person. Elektriska apparater måste skyddas från åtkomst av barn. Skötseln av lampor avser uteslutande yttora; ingen fukt får tränga in i anslutningsrum eller delar med nåtspänning. Vid skador orsakade av att säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningarna inte har följts upphör garantianspråket. Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella följdskador till följd av detta. Dessa monteringsanvisningar motsvarar den tekniska statusen vid tryckningsstillfället. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i teknik och utrustning.

SI Varnostna navodila

Preden začnete nameščati ali uporabljati ta izdelek, natančno preberite te informacije. Shranite ta navodila za sestavljanje za prihodnjo uporabo. Ta svetilka je namenjena uporabi pri splošni razsvetljavi (eksplozivne atmosfere so na primer izključene). Izdelek je primeren samo za notranjo uporabo. Vedno bodite pozorni na tehnične podatke na imenski tablici in v teh navodilih za montažo. **Pozor:** Preden začnete z montažo, izklopite napajanje napajalnega kabla: izklopite odklopnik ali odvijte varovalko. Zavarovati pred ponovnim vklopom. Oznaka priključnih sponek: L = faza, N = ničelni vodnik Napajalni kabel in luč položite tako, da se ne spotaknete. Napajalnega kabla ne upogibajte in ga ne postavljajte na ostre robove. Ne prekrivajte izdelka, nevarnost pregrevanja in požara. Izdelka ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam. Izdelka ne smete pustiti v vodi. Električni vtič in vtičnico zaščitite pred vlago. Električni vtič in LED diode, ko so prižgane. Prepovedano je spreminjati mehansko ali električno strukturo luči. Svetlobni vir in upravljalno napravo te svetilke lahko zamenja samo proizvajalec ali serviser, ki ga pooblasti proizvajalec ali podobno usposobljena oseba. Električne naprave morajo biti zaščitenе pred dostopom otrok. Nega luči se nanaša izključno na površine, vlaga ne sme priti v priključne prostore ali dele, ki so pod omrežno napetostjo. V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za montažo, je garancijski zahtevke neveljaven. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno posledično škodo, ki bi nastala zaradi tega. Ta navodila za montažo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnologije in opreme.

SK Bezpečnostné pokyny

Pred začatím inštalácie alebo používania tohto produktu si pozorne prečítajte tieto informácie. Uchovajte si tieto montážne pokyny pre budúce použitie. Toto svetidlo je určené na použitie vo všeobecnom osvetlení (svietenie sú napríklad výbušné atmosféry). Výrobok je vhodný len na vnútorné použitie. Vždy dajte na technické informácie na typovom štítku a v tomto montážnom návode. **Pozor:** Pred začatím montážnych prác vypnite napájanie

napájacieho kábla: vypnite istič alebo odskrutkujte poistku. Zaisťte proti opätovnému zapnutiu. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza, N = nulový vodič Napájací kábel a svetlo položte tak, aby o ne nehrozilo zakopnutie. Napájací kábel neohýbajte ani ho nekladte cez ostré hrany. Výrobok nezakrývajte, hrozí nebezpečenstvo prehriatia a požiaru. Nevystavujte výrobok ohňu ani vysokým teplotám. Výrobok sa nesmie ponechať vo vode. Chráňte zástrčku a zásuvku pred vlhkosťou. Nepozerať sa priamo na LED diódy, keď sú zapnuté. Je zakázané meniť mechanickú alebo elektrickú konštrukciu svetiel. Svetelný zdroj a ovládacie zariadenie tohto svetidla môže vymeniť iba výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba. Elektrické zariadenia musia byť chránené pred prístupom detí. Starostlivosť o svetidlá sa týka výlučne povrchov, do miestností s pripojkami alebo častí pod napätím sa nesmie dostatť vlhkosť. V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním bezpečnostných pokynov a montážneho návodu zaniká nárok na záruku. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za následné škody, ktoré z toho vyplývajú. Tento montážny návod zodpovedá technickému stavu v čase tlače. Vyhrazujeme si právo na zmeny technológie a vybavenia.

TR Güvenlik talimatları

Bu ürünü kurmaya veya kullanmaya başlamadan önce lütfen bu bilgilerle dikkatlice okuyun. Bu montaj talimatlarını ileride kullanmak üzere saklayın. Bu armatür emaydınlatmada kullanılmak üzere tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariçtir). Ürünü yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur. Lütfen her zaman isim plakasındaki ve bu montaj talimatlarındaki teknik bilgilere dikkat edin. **Dikkat:** Montaj çalışmalarına başlamadan önce güç kablosunun güç kaynağını kapatın: devre kesiciyi kapatın veya sigortayı sökün. Tekrar açılmaya karşı emniyete alın. Bağlantı terminallerinin tanımı: L = faz, N = nötr iletken Güç kablosunu ve ışıgı takılma tehlikesi yaratmayacak şekilde yerleştirin. Güç kablosunu bükmeysin veya keskin kenarların üzerine koymayın. Ürünün üzerini örtmeyin, aşırı ısına ve yangın riski vardır. Ürünü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ürünü suda bırakılmamalıdır. Elektrik fişini ve prizini nemden koruyun. LED'ler açıkken doğrudan onlara bakmayın. Işıkların mekanik veya elektrisel yapısının değiştirilmesi yasaktır. Bu lambanın ışık kaynağı ve çalıştırma cihazı yalnızca üretici veya üretici tarafından görevlendirilen bir servis teknisyeni veya benzer vasıflara sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir. Elektrikli cihazlar çocukların erişiminden korunmalıdır. Işıkların bakımı yalnızca yüzeylere yöneliktir, bağlantı odalarına veya şebeke gerilimi taşıyan parçalara nem girmemelidir. Güvenlik talimatlarına ve montaj talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasar durumunda garanti talebi geçersiz olacaktır. Üretici bundan kaynaklanan herhangi bir delaylı hasar için sorumluluk kabul etmez. Bu montaj talimatları basım anındaki teknik duruma karşılık gelir. Teknoloji ve ekipmanlarda değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

NL IP20-armaturen zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge binnenruimten en mogen niet worden gebruikt in natte ruimten of buitenshuis. IP20-armaturen bieden geen speciale bescherming tegen vreemde voorwerpen en geen bescherming tegen vocht. **PL** Oprawy oświetleniowe IP20 są przeznaczone wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach i nie mogą być używane w wilgotnych pomieszczeniach ani na zewnątrz. Oprawy IP20 nie zapewniają specjalnej ochrony przed ciałami obcymi ani przed wilgocią. **RO** Corpurile de iluminat IP20 sunt destinate exclusiv utilizării în spații interioare uscate și nu trebuie utilizate în încăperi umede sau în aer liber. Corpurile de iluminat IP20 nu oferă nicio protecție specială împotriva corpurilor străine și nicio protecție împotriva umidității. **RU** Светильники IP20 предназначены исключительно для использования в сухих внутренних помещениях и не должны применяться во влажных помещениях или на открытом воздухе. Светильники IP20 не имеют специальной защиты от попадания инородных тел и не защищены от влаги.

PL Urządzenia klasy ochrony II mają wzmoconą i podwójną izolację. **RO** Dispozitivele din clasa de protecție II au izolație dublă și armată. **RU** Устройства класса защиты II имеют усиленную и двойную изоляцию. **SE** Apparater i skyddsklass II har förstärkt och dubbel isolering.

SI Naprave razreda zaštite II imajo ojačano in dvojno izolacio. **SK** Zariadenia triedy ochrany II majú zosilnenú a dvojitú izoláciu. **TR** Koruma sınıfı II cihazlar güçlendirilmiş ve çift izolasyona sahiptir. **DE** Einhver forbruger er forpligtet ved lov til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald. **ES** Todo consumidor está obligado por ley a los aparatos viejos por separado de los los residuos domésticos. **HR** Svakı potrošač je po zakonu dužan odložite stare aparate odvojeno od kućni otpad. **FR** Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. **EN** Every consumer is required by law to dispose of old appliances separately from household waste. **CZ** Každý konsument je právnie zobowiązany do pozbywac się starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych.

DK Enhver forbruger er forpligtet ved lov til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald. **ES** Todo consumidor está obligado por ley a los aparatos viejos por separado de los los residuos domésticos. **HR** Svakı potrošač je po zakonu dužan odložite stare aparate odvojeno od kućni otpad. **FR** Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. **EN** Every consumer is required by law to dispose of old appliances separately from household waste. **CZ** Každý konsument je právnie zobowiązany do pozbywac się starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych.

NL De lichtbron en het bedieningsapparaat van het omliggende product kunnen niet worden vervangen door de gebruiker. **PL** Źródło światła i urządzenie sterujące otaczającego produktu nie mogą być wymieniane przez użytkownika. **RO** Sursa de lumină și dispozitivul de operare al produsului înconjurător nu pot fi înlocuite de către utilizator. **RU** Источник света и устройство управления окружающим изделием не могут быть заменены пользователем. **SE** Ljuskällan och manövernheten i den omgivande

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: **RO** Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: **RU** Это изделие содержит источник света класса энергоэффективности: **SE** Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitets-klasse: **SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti:

NL Gooi de verpakking weg volgens het type. Voer karton en karton af met het oud papier en folie in de recyclinginzameling. **PL** Opakowania należy utylizować zgodnie z ich rodzajem. Karton i tekturę należy utylizować razem z makulaturą i folią w ramach zbiórki surowców wtórnych. **RO** Eliminați ambalajul în funcție de tipul acestuia. Eliminați cartonul și cartonul împreună cu deșeurile de hârtie și folie la colectarea selectivă. **RU** Утилизируйте упаковку в соответствии с ее типом. Утилизируйте картон вместе с макулатурой и пленкой. **SE** Förpackningarna ska kasseras enligt typ. Kasta kartong och papp tillsammans med pappers- och filnavfall i återvinningsinsamlingen.

SI Embalažo odstranite v skladu s tipom. Karton in lepenko odvrzite skupaj z odpadnim papirjem in folijo v zbiralnici za recikliranje. **SK** Obal zlikvidujte podľa typu. Kátón a lepenku zlikvidujte spolu s odpadovým papierom a fóliou v rámci recyklačného zberu. **TR** Ambalajları türüne göre imha edin. Karton ve mukavvaları atık kağıt ve filmlerle birlikte geri dönüşüm toplama sistemine atın.

SK Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **TR** Bu ürün, enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir:

→ **F**